



info@br.az www.br.az

Политика

2 Утвержден «План мероприятий в связи с проведением двадцать пятой годовщины трагедии 20 Января»

Спорт

4 Впечатляющий старт у берегов Невы

В Море

4 В Нью-Йорке протестующие против жестокости полиции устроили пикеты в ресторанах

Президент Ильхам Алиев в Международном аэропорту Гейдар Алиев посмотрел новый пассажирский самолет Boeing-787-8

2 января Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев и его супруга Мехрибан Алиева в Международном аэропорту Гейдар Алиев посмотрели новый пассажирский самолет Boeing-787-8, принадлежащий Закрытому акционерному обществу Azərbaycan Nəva Yolları.

Президент Закрытого акционерного общества AZAL Джахангир Аскеров проинформировал главу государства о новом самолете. Boeing-787-8 Dreamliner является одним из современных воздушных судов. Лайнер, объединяющий в себе последние технические достижения, позволяет совершать полеты на более дальние расстояния. Благодаря применению новейших технологий самолет выгоден в эксплуатации, экономичен в использовании топлива, в нем имеются



комфортные условия для пассажиров. Этот лайнер отличается от других воздушных судов как по техническим, так и по эксплуатационным параметрам. Он весит меньше, чем аналогичные лайнеры. Несмотря на это, дальность его полетов и грузоподъемность выше, чем у других самолетов, при том, что он расходует топлива на 20 процентов меньше. Широкофюзеляжный авиалайнер Boeing-787-8 Dreamliner вмещает 210 пассажиров. Самолет, способный совершать 15-часовой беспосадочный



полет, может преодолевать расстояние в 15 тысяч 700 километров. По этим показателям Dreamliner является лидером среди современных пассажирских авиалайнеров. В салоне «Лайнера мечты» имеются три вида сидений, которым соответствуют различные классы услуг. Все аэронавигационные системы самолета и аудиовидеосистемы пассажирского салона созданы на основе новейших технологий. На первом этапе на этом самолете будут осуществляться полеты из Баку в Пекин, Лондон и ряд других европейских городов. Начиная с летнего сезона 2015 года ожидается эксплуатация этих воздушных судов на рейсах в Нью-Йорк и новых воздушных линиях.

На пространстве СНГ и среди ряда восточных стран такой воздушный лайнер впервые завезен в Азербайджан. В последние годы в сфере гражданской авиации, как и в других областях, наблюдается успешное развитие. Это развитие наглядно проявляется как в строительстве новых аэровокзальных комплексов, так и в приобретении новых современных воздушных судов. С этой точки зрения пополнение авиапарка Закрытого акционерного общества Azərbaycan Nəva Yolları современными пассажирскими самолетами Boeing-787-8 Dreamliner имеет важное значение. Достижения Azərbaycan Nəva Yolları и, в целом, гражданской авиации являются результатом непосредственного внимания и заботы Президента Ильхама Алиева об этой сфере.

Azertag.com

В номере

Отношения между Азербайджаном и Израилем развиваются, и никакая сила не сможет помешать этому

— В настоящее время отношения между нашими странами находятся на высоком уровне. Мы достигли многих успехов. В 2014 году наши связи вступили в новый этап. Наглядным свидетельством высокого уровня наших связей являются встречи Президента Азербайджана Ильхама Алиева...

⇒ 02

Министерство обороны Азербайджана предупредило Армению в связи с обстрелом мирного населения

Как сообщили в пресс-службе Министерства обороны, 3 января вооруженные силы Армении, применив крупнокалиберное оружие, противотанковые гранатометы, 60- и 82-мм минометы, подвергли интенсивному обстрелу позиции наших Вооруженных сил...

⇒ 02

Фильм «Набат» на Международном кинофестивале Palm Springs

Фильм «Набат» был показан на 26-м Международном кинофестивале Palm Springs (The 26th Annual Palm Springs International Film Festival). Как сообщили на киностудии «Азербайджанфильм» имени Дж.Джаббарлы, презентация фильма, включенного в программу фестиваля BUZZ AWARD, прошла в Лос-Анджелесе...

⇒ 03

Президенту
Республики Союз Мьянма
Его превосходительству
господину Тан Швэ

Уважаемый господин Президент!
От своего имени и от имени азербайджанского народа сердечно поздравляю Вас и весь ваш народ с национальным праздником Республики Союз Мьянма — Днем независимости.
В этот радостный день желаю Вам крепкого здоровья и успехов в делах, вашему дружественному народу — спокойствия и прогресса.
С уважением

Ильхам АЛИЕВ,
Президент Азербайджанской Республики
г.Баку, 26 декабря 2014 года

Подразделения армянской армии
нарушили режим прекращения
огня 83 раза за сутки

Как сообщили в пресс-службе Министерства обороны, подразделения армянской армии нарушили режим прекращения огня в различных направлениях фронта, в целом, 83 раза за сутки.
Вражеские вооруженные формирования Армении с позиций, расположенных в селе Беркабер Иджеванского района Армении, обстреляли позиции азербайджанской армии, дислоцированные в селе Гызылхаджилы Газахского района нашей республики, с позиций в селе Шаваршаван Ноемберянского района подвергли обстрелу село Фарахли Газахского района, с позиций в селах Айгепар и Мосесгех Бердского района — позиции, находящиеся в селе Алибейли Товузского района и агдамских селах.
Армянские подразделения подвергли также обстрелу позиции Вооруженных сил Азербайджана с позиций, расположенных близ сел Чайлы, Гейарх, Чилибюрт, Сейсулан Тертерского района, Тапгарагоюнлу Геранбойского района, Юсифджанлы, Мерзили, Кенгерли, Шурабад, Шихлар, Новрузлу, Гарагашлы, Джавахирли Агдамского района, Куропаткино Ходжавендского района, Горадиз, Гараханбейли, Горган, Ашагы Вейселли, Ашагы Сеидахмедли Физулинского района, Мехдили Джебраилльского района, а также на безымянных высотах на территории Ходжавендского и Джебраилльского районов Азербайджанской Республики.
Вражеский обстрел был подавлен ответным огнем.

Azertag.com

2

Хроника и Политика

Православной христианской общине Азербайджана

Уважаемые соотечественники!

Сердечно поздравляю вас и всю христианскую общину Азербайджана с благословенным рождением Иисуса Христа — священным праздником Рождества, передаю каждому из вас самые добрые пожелания.

На протяжении всей истории представители различных народов и религий жили в Азербайджане в условиях взаимопонимания и уважения, в атмосфере благополучия, дружбы и братства. Не случайно Азербайджан признается в мире как пример образцовой толерантности, пространство диалога между цивилизациями и культурами, страна, обладающая богатыми мультикультуральными традициями. Со-

хранение и дальнейшее развитие сегодня национально-исторического наследия, этнокультурного разнообразия является одним из важнейших направлений осуществляемой в Азербайджане государственной политики.

С чувством удовлетворения хочу отметить, что представители отдельных народов и религий, в том числе и наши соотечественники православной веры, тесно сплотившись вокруг идеологии азербайджанства, принимают непосредственное и активное участие в защите нашей территориальной целостности, строительстве гражданского общества, большой со-зидательной работе, проводимой во имя

развития и прогресса нашей республики.

Рождество, олицетворяющее обновление, согласие и благополучие, ежегодно торжественно и с большим воодушевлением отмечается в нашей стране христианской общиной. В этот радостный день еще раз передаю вам праздничные поздравления, желаю вашим семьям счастья и благополучия.

С праздником!

Ильхам АЛИЕВ,
Президент Азербайджанской
Республики

г.Баку, 5 января 2015 года

Утвержден «План мероприятий в связи с проведением двадцать пятой годовщины трагедии 20 Января»

Распоряжением руководителя Администрации Президента Азербайджанской Республики утвержден «План мероприятий в связи с проведением двадцать пятой годовщины трагедии 20 Января».

В документе предусмотрены проведение в городах и районах республики, включая учреждения и организации, заседаний, конференций и лекций о событиях 20 Января, показ в учреждениях культуры спектаклей,

демонстрация художественных и документальных фильмов, посвященных трагедии, широкое освещение этих мероприятий в средствах массовой информации; в целях привлечения внимания международ-ной общественности к трагедии проведение посольствами, дипломатическими представительствами и диаспорскими структурами Азербайджана в зарубежных странах соответствующих мероприятий, освещение в ведущих средствах мас-совой информации, трансляция

в эфире телеканалов и размеще-ние в интернет-сетях материа-лов о трагедии 20 Января.

Согласно плану мероприя-тий, будет оказана гуманитар-ная помощь семьям шехидов 20 Января, проведена необхо-димая работа на территории Шехидляр хиябаны, основными религиозными конфессиями и структурами, представленными в Азербайджане, будут органи-зованы религиозные церемонии поминовения жертв трагедии.

Кроме того, в документе предусмотрены организация

посещения 20 января обще-ственною столицы Шехид-ляр хиябаны, почтение памяти шехидов минутой молчания на всей территории республи-ки в 12.00, подача парохода-ми, автомобилями и поездами сигналов, звучание в течение дня траурной музыки в Ше-хидляр хиябаны. Также будут спущены государственные флаги в городах и районах, се-лах и поселках республики в знак траура, состоятся и другие мероприятия.

Azertag.com

Состоялось заседание Центральной избирательной комиссии

3 января под председательством Мазехира Панахова состоялась очередное заседание Центральной избирательной комиссии (ЦИК).

Как сообщили в отделе медиа и связей с общественностью Секретариата ЦИК, сначала были утверждены протоколы заседа-ний комиссии, проведенных 28—29 дека-бря 2014 года.

Затем были рассмотрены обращения,

поступившие в ЦИК в связи с муниципаль-ными выборами, проведенными 23 декабря 2014 года. Комиссия, руководствуясь Изби-рательным кодексом Азербайджанской Ре-спублики и «Инструкцией по правилам по-дачи и рассмотрения жалоб и предложений в Центральную избирательную комиссию Азербайджанской Республики и окружные избирательные комиссии в связи с наруше-нием избирательных прав», с целью более

эффективного обеспечения избиратель-ных прав граждан, своевременно рассмо-трив поступившие обращения в порядке, определенном законодательством, приняла соответствующие решения.

На заседании, на котором присутство-вали представители средств массовой ин-формации, были рассмотрены и текущие вопросы.

Azertag.com

Отношения между Азербайджаном и Израилем развиваются, и никакая сила не сможет помешать этому

Посол Израила в Азербайджане Рафа-эль Харпаз дал эксклюзивное интервью АзерТАДжу в связи с нынешней ситуацией и перспективами отношений между нашими странами. Представляем это интервью.

— Господин посол, какими событиями запомнились отношения между Азербайджаном и Израилем в прошлом году?

— В настоящее время отношения между нашими странами находятся на высоком уровне. Мы достигли многих успехов. В 2014 году наши связи вступили в новый этап. Наглядным свидетельством высокого уровня наших связей являются встречи Президента Азербайджана Ильхама Алиева в Давосе с Президентом Израила Шимоном Пересом и премьер-министром Биньямином Нетаньяху. В настоящее время мы стремимся к дальнейшему углублению сотрудничества в торговой и энергетической сферах.

Правительство Израила высоко оценивает стремительное развитие, происходящее в стране под руководством Президента Азербайджана Ильхама Алиева. Политика, проводимая Президентом Ильхамом Алиевым, направлена на экономический прогресс страны. Развивающееся сотрудничество в нефте-ном секторе представляет взаимный интерес для двух стран. Обратившись к перспективам 2015 года, увидим, что мы достигли диверсификации наших связей и в других сферах. Израильские компании действуют в Азербайджане в нефтеянном секторе — сельском хозяйстве и водных технологиях, телекомму-никационной, туристической и медицинской сферах. Организованы тренинги для про-ведения обмена опытом и мнениями в этих сферах. Израиль заинтересован в изучении опыта Азербайджана в нефтеянном секторе. Развиваются культурные связи между на-шими странами. Кроме того, стороны под-писали важное соглашение об упрощении визового режима для владельцев диплома-тических и служебных паспортов. Это — еще один показатель особых отношений между Азербайджаном и Израилем.

Три месяца назад я посетил США. На встречах, проведенных в Вашингтоне, Нью-Йорке, Филадельфии мы говорили об исто-рии и культуре Азербайджана. В рамках



визита провели более 30 встреч. Было приятно говорить об успехах Азербайджана, толе-рантной среде в этой стране, а также разви-тии двусторонних отношений.

— В конце прошлого года в некоторых израильских газетах были опубликованы безосновательные материалы об Азербайджане. Хотелось бы узнать ваше мнение об этом.

— Основа израильско-азербайджанских отношений была заложена общенацональ-ным лидером Гейдаром Алиевым. Наши связи опираются на очень прочное и глубо-кое стратегическое партнерство. У Израила много друзей в Азербайджане. Мы проводим тесные обсуждения с нашими азербайджан-скими друзьями. Отношения между Азербайджаном и Израилем развиваются, и ника-кая сила не сможет помешать этому. Между руководством Израила и Азербайджана про-исходят встречи в рамках Всемирного эконо-мического форума и других международных мероприятий. Наше внимание направлено на развитие новых сфер сотрудничества.

— Что вы можете сказать о перспек-тивах сотрудничества между нашими странами?

— Существуют хорошие перспективы для дальнейшего расширения наших связей в различных сферах. Для Израила важно со-трудничество с Азербайджаном и в гумани-тарной сфере. Планируется подписание дого-вора о сотрудничестве между Университетом Хайфы и Азербайджанским университетом языков.

Azərbaycan Hava Yolları два раза в неде-лю осуществляет полеты в Израиль. Граждане Израила получили возможность также по-средством Азербайджана совершать полеты в Нью-Йорк. В 2015 году планируется под-писание двустороннего договора о дальней-шем расширении сотрудничества в области торговли и бизнес-сфере. В настоящее время идет работа над этими договорами.

Когда я был назначен послом в Азербай-джане, мне подарили «Хамсу» великого поэта Низами Гинджеви в переводе на еврейский язык. Большое впечатление произвело на меня посещение гробницы «Шекспира Кав-каза». Произведения известных израильских писателей переводятся на азербайджанский язык. Очень рад, что азербайджанский му-гам прозвучал на проведенном в Иерусалиме фестивале. Израильские музыканты при-нимают участие в Габалинском международном музыкальном фестивале. Будет продолжено наше сотрудничество и в этой сфере.

Азербайджан — одна из прекраснейших стран для дипломатического назначения. Думаю, что изучение культуры этого велич-ственного края будет интересно для каждого.

— Как готовятся израильские спортсме-ны к предстоящим в Баку первым Европей-ским играм? Наверное, у вас есть информа-ция об этом.

— Участие в таких грандиозных спортив-ных соревнованиях, как первые Европейские игры, имеет очень большое значение для на-ших спортсменов. В этих Играх примет уча-стие команда Израила, состоящая примерно из 200 спортсменов. Думаю, что первые Ев-ропейские игры предоставят возможность нашим спортсменам непосредственно по-знакомиться с вашей страной. Я спортивный болельщик. В израильских медиа существует большой интерес к Европейским играм. Разумеется, что для наших спортсменов важ-но завоевать в Азербайджане лицензию на Олимпийские игры в Рио-де-Жанейро. Хочу особо отметить подготовку к Европейским играм в Баку. Возводимые спортивные объ-екты вызывают восхищение. Первые Евро-пейские игры будут способствовать прито-ку большого числа израильских туристов в Азербайджан.

Azertag.com

Сиявуш Фархад оглу Гараев

Образовательную и науч-ную общественность Азер-байджана постигла тяжелая утрата. 2 января 2015 года на 73-м году жизни скончал-ся известный ученый-химик, действительный член Нацио-нальной Академии Наук Азер-байджана, доктор химических наук, профессор, заслуженный деятель науки, ректор Азер-байджанской государственной нефтяной академии Сиявуш Фархад оглу Гараев.

Сиявуш Гараев родился 30 апреля 1942 года в селе Гара-гаджилы Самухского района. После окончания средней шко-лы № 24 в Гяндже в 1959—1964 годах получил высшее образо-вание по специальности «Хи-мия» в Азербайджанском го-сударственном университете (ныне — Бакинский государ-ственный университет).

Начав трудовую деятель-ность с 1964 года во Всесоюз-ном научно-исследовательском институте олефинов Мини-стерства нефтехимической промышленности СССР, в 1966—1967 годах Сиявуш Гара-ев работал младшим научным сотрудником в Сумгайтском филиале Института нефте-химических процессов Ака-демии Наук Азербайджана. В 1967—1970 годах он учился в аспирантуре Азербайджанско-го института нефти и химии, в 1970—1982 годах занимал должность младшего научного сотрудника, старшего научно-го сотрудника, заведующего сектором и доцента этого ин-ститута. С 1982 года Сиявуш Гараев руководил кафедрой химии нынешней Нефтяной академии, в 1988—1997 годах был деканом факультета хи-мической технологии. С 1997



года до конца жизни занимал должность ректора Азербайд-жанской государственной не-фтяной академии.

В 1970 году Сиявуш Гараев защитил кандидатскую, в 1981 году — докторскую диссертаци-ю в Московском институте тонких химических технологий имени М.В.Ломоносова. В 1984 году получил ученое звание профессора. В 2001 году был избран членом-корреспонден-том, в 2007 году — действитель-ным членом Национальной Академии Наук Азербайджана. Он также был почетным док-тором, профессором и членом ряда зарубежных университе-тов и академий.

Академик Сиявуш Гараев был известен фундаменталь-ными исследованиями по орга-нической химии. Полученные ученым в результате исследо-ваний в сфере тонкого органи-ческого синтеза новые веще-ства применялись в нефтяной промышленности, разработке

и подготовке методов получе-ния лекарственных препаратов в медицине и создании стиму-ляторов растений в сельском хозяйстве. С именем ученого непосредственно связано вы-явление нескольких закономер-ностей современных направле-ний органической химии.

Посвятивший жизнь под-готовке высококвалифициро-ванных кадров в сфере нефте-химии, Сиявуш Гараев — автор около 500 научных трудов, в том числе 5 монографий, 10 учебников и учебных пособий. За научные достижения он был удостоен более 60 патентов и 27 авторских свидетельств. Труды ученого, опубликованные в на-шей стране и за ее пределами, а также выступления на научных симпозиумах и конференциях были высоко оценены специ-алистами.

Сиявуш Гараев уделял осо-бое внимание формированию научных кадров. Под его руко-водством десятки молодых уче-ных защитили диссертации на соискание ученой степени.

Научная и педагогическая деятельность Сиявуша Гараева была по достоинству оценена государством. Он был удостоен одной из высших наград неза-висимой Азербайджанской Ре-спублики — ордена «Шохрат».

Память об известном уче-ном-химике и педагоге, искрен-нем человеке Сиявуше Фархад оглу Гараеве будет вечно жить в сердцах людей, знавших его.

Allah rəhmət eləsin!

Ильхам АЛИЕВ, Артур РАСИ-ЗАДЕ, Отгай АСАДОВ, Рамиз МЕХТИЕВ, Эльчин ЭФЕНДИЕВ, Гаджибала АБУТАЛЫБОВ, Фатма АБДУЛЛАЗАДЕ, Микаил ДЖАББАРОВ, Акиф АЛИЗАДЕ, Тофик НАГИЕВ, Дильгам ТАГИЕВ, Магеррам МАМЕДЪЯРОВ, Кямилль САДЫХОВ, Муса РУСТАМОВ, Набир СЕИДОВ, Вагиф ФАРЗАЛИЕВ, Вагиф АББАСОВ

Министерство обороны Азербайджана предупредило Армению в связи с обстрелом мирного населения

Как сообщили в пресс-службе Министер-ства обороны, 3 января вооруженные силы Армении, применив крупнокали-берное оружие, противотанковые грана-тометы, 60- и 82-мм минометы, подвергли интенсивному обстрелу позиции наших Вооруженных сил и прифронтовые насе-ленные пункты.

Министерство обороны однозначно заявля-ет, что обстрел сел и мирного населения вынуж-дает азербайджанскую сторону принять в кате-горической форме адекватные и жесткие меры с использованием всех военных возможностей. Это приведет к более тяжелым и сокрушитель-ным потерям вооруженных сил Армении, при-чем ответственность полностью ляжет на не-стабильное армянское руководство.

Вооруженные силы Азербайджана полно-



стью готовы к освобождению от врага наших оккупированных земель, и мы уверены, что по-бедим в этом правом бою.

Azertag.com

Министерство обороны опровергло лживую информацию армянской печати

Информация, рас-пространяемая электронными СМИ Армении о совер-шенной якобы про-вокации на фронте Вооруженными силами Азербайджа-на и последующих в результате этого потерях, — лживая и надуманная.

Об этом говорится в сообщении Министер-ства обороны Азербай-джана.

«Азербайджанский «диверсант» везде видит плохо экипированным армянским солдатам, пребывающим в страхе и отчаянии в тяжелых и невыносимых условиях

Azertag.com

«Армения содействует росту напряженности и человеческим жертвам в регионе»

Об этом сообщил руководитель пресс-службы Министерства иностранных дел Азербайджана Хикмет Гаджиев, комментируя заявление Мини-стерства иностранных дел Армении от 3 января 2015 года.

Отмечается, что армянской стороной грубо нарушены нормы и принципы международного права и Устав ООН, совершена военная агрессия против Азербайджана, оккупированы его терри-тории.

Продолжение оккупации азербайджанских территорий армянской стороной и присутствие на этих территориях вооруженных сил Армении могут создать лишь негативные последствия.

Армения не выводит свои оккупационные во-оруженные силы с азербайджанских земель, что обостряет ситуацию в регионе и приводит к че-ловеческим жертвам.

Поэтому вся ответственность ложится на Армению как на государство-агрессора и оккупанта.

Azertag.com

Актуально

Международный научно-медицинский центр имени академика Зарифы Алиевой в Украине подвел итоги года

«Итоги минувшего 2014 года Международный научно-медицинский центр имени академика Зарифы Алиевой радуют и окрыляют», — сказал в интервью его руководитель, наш соотечественник, доктор медицинских наук, профессор Айдын Салманов. «Посудите сами, еще несколько лет тому назад, — поделился он, — когда мы только создавали нашу организацию, определяли цели, ее деятельность воспринималась как мечта. В 2014 году она начала сбываться: мы не только провели подготовительную работу и зарегистрировали наш центр, но и начали реализацию различных проектов. Провели международную научно-практическую конференцию с участием международных организаций, ученых из Канады, США, стран ЕС и СНГ. Опубликовали 23 научные статьи, издали три монографии. Основали международную премию в области медицины имени славной дочери азербайджанского народа, выдающегося ученого-офтальмолога с мировым именем, академика Зарифы Алиевой, открыли электронную, научно-медицинскую библиотеку; наладили партнерские отношения с научно-медицинскими организациями Украины, Европы и США».

«В течение 2014 года число членов нашей организации, — подчеркнул Айдын муаллим, — увеличилось с 14 до 78 ученых из Азербайджана, Украины, Германии, Канады, США, Турции, Франции и Чехии. Среди них 11 академиков и 36 профессоров, докторов наук, которые активно участвовали в деятельности центра».

Наступил новый, 2015 год. «Сейчас, когда мы подводим итоги минувшего года, — отметил А.Салманов, — хотел бы искренне поблагодарить всех членов нашей структуры и партнеров



за активное участие в ее деятельности, направленное на укрепление двусторонних азербайджано-украинских и международных отношений в области науки, образования и здравоохранения».

Профессор также выразил благодарность посольству Азербайджана в Украине за постоянную заботу и поддержку нашей организации, а также Азербайджанскому государственному телеграфному агентству (АзерТАдж) за регулярное освещение деятельности центра.

«В новом году нам вместе предстоит решать немало задач, и 2015 год будет настолько успешным, насколько эффективно, творчески, результативно будет трудиться каждый из нас.

Чем больше будет доброты, любви и профессионализма, тем увереннее и сильнее будем мы, а значит, и успеха обязательно добьемся», — сказал в заключение профессор А.Салманов.

Azertag.com

В Тбилиси состоялась встреча азербайджанских и грузинских писателей

4 января в Музее азербайджанской культуры имени М.Ф.Ахундзаде в Тбилиси состоялась встреча азербайджанских и грузинских писателей.

На встрече, проведенной по инициативе директора музея Лейлы Алиевой, состоялась презентация книги «Незабываемая история», переведенной с грузинского языка на азербайджанский заслуженным журналистом Азербайджана, председателем гянджинского Общественного объединения «Томрис», первым автором романа «Джавадхан» Нушабой Асад Мамедли.

В мероприятии приняли участие известные деятели науки, культуры и искусства, представители интеллигенции двух стран.

Сначала участники мероприятия ознакомились с музеем.

Л.Алиева проинформировала о деятельности музея, который благодаря вниманию и заботе Азербайджанского государства был капитально отремонтирован. В музее хранятся экземпляры произведений писателей двух стран. Директор музея подчеркнула, что перевод на азербайджанский и грузинский языки произведений писателей двух стран, организация взаимных визитов поэтов и писателей служат развитию дружбы, братских отношений и культурных связей между нашими странами.

Выступившие затем председатель Казахского филиала Союза писателей Азербайджана (СИА) Барат Вюсал, Нушаба Асад Мамедли, председатель Общественного объединения «Кавказ-Медиа», главный редактор «Борчалинской газеты» Азада

Талех Аббас гызы, грузинский писатель, автор книги «Незабываемая история» Темура Амколадзе и другие поблагодарили организаторов мероприятия.

Ораторы выразили особую признательность Азербайджанскому государству за высококачественный ремонт музея, отметили, что Азербайджанское государство всегда проявляет внимание и заботу о развитии литературы и искусства, наших поэтах и писателях. Реконструкция и ремонт музея являются наглядным примером этой заботы.

В ходе презентации повести «Незабываемая история» было отмечено, что это не первая книга, которая переведена на азербайджанский язык грузинскими писателями. На азербайджанский язык также переведены десятки произведений грузинских

писателей. На сегодняшний день на грузинский язык переведены произведения ряда азербайджанских писателей, в том числе Нушабы Асад Мамедли.

Затем группе наших писателей, отличившихся в развитии нашей литературы и культурных связей, были вручены дипломы, почетные грамоты и ценные подарки.

В заключение участникам мероприятия было представлено новое издание произведения выдающегося представителя грузинской литературы Шота Руставели «Витязь в тигровой шкуре» в переводе на азербайджанский язык незабываемыми корифеями азербайджанской литературы Самедом Вургуном, Мамедом Рагимом и Сулейманом Рустамом.

Azertag.com

Фильм «Набат» на Международном кинофестивале Palm Springs

Фильм «Набат» был показан на 26-м Международном кинофестивале Palm Springs (The 26th Annual Palm Springs International Film Festival).

Как сообщили на киностудии «Азербайджанфильм» имени Дж.Джаббарлы, презентация фильма, включенного в программу фестиваля BUZZ AWARD, прошла в Лос-Анджелесе, в кинотеатре Palm Springs Regal.

Это вторая демонстрация фильма в США, участвовавшего в 12 международных кинофестивалях.

Следующая демонстрация фильма на кинофестивале, ко-

торый пройдет до 12 января, состоится 6 января в кинотеатре Palm Canyon Theatre.

Отметим, что фильм «Набат» снят по заказу Министерства культуры и туризма на киностудии «Азербайджанфильм» в 2014 году. Авторы сценария — Эльхан Набиев и Эльчин Мусаоглу, режиссер — Эльчин Мусаоглу, оператор — Абдулрагим Башарат, художник — Шахин Гасанлы, композитор — Хамед Сабет.

В главных ролях снялись Фатима Мотамед Арья, Видади Алиев, Сабир Мамедов, Фархад Исрафилов и другие.

Azertag.com

Ретроспектива

Сегодня мы представляем вниманию читателей новости, увидевшие свет 6 января в разные годы

О чем писал БР 6 января. По материалам архива газеты.

Спасение ловцов

1927 г.

1-го января Управлением портами получено телеграфное сообщение об оказании помощи бедствовавшим в северной части Каспийского моря рыбакам. Пароход «Петровск» обнаружил в море одну парусную рыбницу с ловцами. Терпевшее бедствие судно на буксире «Петровск» отвел к Логани. По

словам рыбаков, штормом были захвачены около 16 судов, часть из них успела уйти к острову Чечень и часть к западным берегам моря. Вышедший на помощь рыбакам из Баку пароход «Туркмен» встретил в море пароход «Петровск», шедший обратно, и вместе с ним вернулся в Петровск. Для розысков остальной части ловцов в море от острова Чечень вышел пароход «Дагестанец», который пройдет на 12-футовый рейд и зайдет в порт Александровский.

В Ахсуинском районе нет ни одного врача

1931 г.

Медицинская помощь в Ахсуинском районе поставлена из рук вон плохо. В районе нет ни одной акушерки и больные женщины обращаются к местным знахарям.

В селении Лагич один медпункт обслуживает

12.000 населения. Имеется 1000 больных и ни одного врача. Медпункт села Баскал обслуживает 35 селений. Несмотря на то, что Ахсуинский район является маларийным районом, там нет тропической станции.

В Ахсу построена образцовая больница. Райисполком возбудил вопрос перед наркомздравом об утверждении 15 коек, но это количество коек до сих пор не утверждено.

С.САДЫХОВ

По Советскому Азербайджану

1945 г.

Рыбацкая зима

От берега в глубь моря несколькими рядами уходят ставные невода. Они прикреплены к деревянным шестам и напоминают проволочные заграждения. Да, это трудовой рубеж рыбаков Южного Каспия. Вот и сейчас старый рыбак Рагим Аскеров объезжает свои водные владения. На море легкий штиль. Зеленые волны с плеском лижут борт баркаса. Но рыбак всецело поглощен своей любимой работой.

Вначале он перебирал невод. А когда в густой, как паутина, сетке забилась серебристая сельдь, Аскеров сбросил рукавицы. Огромным ковшом он выбирал сельдь. Рыбка раскрывала жабры, билась, но куча на дне баркаса с каждой минутой все росла и росла.

Наконец невод опустел. Аскеров закрепляет углы, потирает покрасневшие от ледяной воды руки. «Может быть моим сынкам еще труднее было переправляться через Днепр, Буг и Дунай, — думает старый рыбак. — Небось у них над головой пролетали мины и снаряды, а здесь только одни чайки...»

Покачиваясь на волнах, баркас приближается к берегу, ветер крепчает. Сильней хлещут о берег волны. Надвигаются зимние сумерки. Но у старика Аскерова еще много дел. Закрепив просмоленным канатом баркас, он начинает выгружать рыбу. На помощь ему

спешат пятнадцатилетняя дочь Минавер и младший сынишка Аскер. Они работают с азартом, быстро наполняя жирной сельдью плетеные из хвороста корзины.

— Папа! — кричит Аскер, — смотри, вместе с сельдью поплыл жерех и воля! — Молодец, Аскер, — улыбается седоусый старик. — Из тебя выйдет настоящий рыбак.

Вечером за чашкой чая семья Аскеровых горячо обсуждала итоги рабочего дня. Затем старик Аскеров вздумал подсчитать, сколько пудов рыбы он выловил за прошлый год.

— Твоей рыбой можно накормить целую дивизию, — сказала школьница Минавер, глядя, как росли колонки цифр на листе бумаги.

На рассвете Аскеров снова ушел в море. Рассекая пенистую волну, моторный баркас уходит на восток. Вспуганные шумом мотора, лениво поднимаются с поверхности грузные пеликаны. Вот уже островки Кызыл-Агачского залива с их шумными птичьими базарами остались далеко слева. В синей дымке тает остров Сара.

Чем дальше в море, тем выше волна. Но рыбаки свыклись с капризами Каспия. В шторм и непогоду они всегда в море.

Косяки рыбы обнаружены. Торопясь, рыбаки расправляют сети. Каждая минута на счету. Наконец, сделан замет. Пушечны в ход лебедки. Тяжелый груз пошел вверх. На дно баркаса хлынул блестящий поток рыбы. Зимний лов на Каспии в разгаре.

Архивы

Нутрии на озере Шильян

На протяжении долгих веков зарастала тростником и рогозом обширная впадина озера Шильян. Пятиметровые стены тростника окаймляли глубокие плесы, зараставшие широкими листьями белой кувшинки и розового лотоса.

Тихие заводи летом затягивались сплошным покрывалом нитчатых водорослей, затенявших прохладные глубины, в которых таились пятидесятикилограммовые сомы и бочкастые, как поросята, сазаны. В тростниковой чаще шумно полоскались кашкалдаки, визгливо ссорились синие султанские курицы, гоготали зимними вечерами гуси, да шумели многотысячные стаи нырковых уток. В тростнике шмыгали водные крысы, проплывали изредка одиночные выдры.

И вот, по мысли проф.Б.М.Житкова, в 1940 году на озеро привезли 75 пар новых поселенцев из далекой

Международные заметки

Смерть Джека Руби

1967 г.

Смерть Джека Руби, убившего Ли Освальда, единственного подозреваемого убийцу президента Джона Кеннеди, унесла навсегда главного свидетеля, который мог бы пролить свет на таинственные обстоятельства покушения на президента более трех лет тому назад в Далласе.

Джек Руби был приговорен к смертной казни, однако в конце прошлого года этот приговор был пересмотрен и, как ожидалось, он мог быть избавлен от электрического стула. Через месяц должен был состояться новый суд над Джеком Руби.

Совсем недавно стало известно, что у Руби обнаружен рак, его дни были сочтены, и он мог не дожить до начала нового процесса. Предприимчивые дельцы все же смогли получить предсмертное заявление из уст Руби. В середине декабря прошлого года его адвокат Эмер Гертц в небольшом чемодане принес в тюремную больницу портативный магнитофон и по просьбе компании звукозаписи «Кэпитл рекордс» сделал запись интервью с Руби.

На пресс-конференции в отеле «Американа» в Нью-Йорке была послушана эта запись. Руби подробно рассказал, как он смог беспрепятственно проникнуть в полицейский участок в тот момент, когда оттуда должны были перевозить Ли Освальда, и выстрелить в упор в подозреваемого убийцу президента. Джек Руби отрицал, что он раньше хорошо знал Освальда, полицейского Типпита, убитого после покушения на президента. Он также отрицал существование заговора против президента Кеннеди.

Кроме этого интервью, в тюрьме с Руби беседовал только один человек — корреспондентка Дороти Кил-



галлен. Содержание их беседы неизвестно. Килгаллен при таинственных обстоятельствах умерла, но незадолго до своей смерти она, как сообщают, заявила, что у нее есть сенсационный материал, связанный со смертью Джона Кеннеди.

Компания «Кэпитл рекордс» получила возможность заработать огромные барыши, но разыгравшаяся в свое время трагедия в Далласе и связанные с нею таинственные обстоятельства по-прежнему волнуют миллионы американцев.

О.АНИЧКИН (ТАСС)

4О Мире и Спорте

В Берлине ожидают от Греции продолжения курса реформ

«Правительство ФРГ ожидает, что Греция продолжит курс экономии и реформ даже в случае, если на предстоящих 25 января парламентских выборах победу одержит главная оппозиционная партия Коалиция радикальных левых сил (СИРИЗА)».

Об этом заявил в Берлине заместитель официального представителя Кабмина ФРГ Георг Штрайтер.

«Греция в прошлом выполняла свои обязательства. Правительство ФРГ исходит из того, что страна и впредь будет их выполнять», — подчеркнул он.

«Никакого изменения курса не произошло», — заявил Штрайтер.

Как сообщил Spiegel со ссылкой на правительственные источники, канцлер Ангела Меркель и министр финансов Вольфганг Шойбле больше не исключают выход подверженной кризису Греции из еврозоны.

По данным издания, власти ФРГ считают это почти неизбежным, если Афины после парламентских выборов откажутся от проведения курса экономии и сокращения расходов.

Причина такой изменившейся оценки заключается в том, что еврозона со времени пика валютно-финансового кризиса в 2012 году добилась ощутимых успехов.

В Нью-Йорке протестующие против жестокости полиции устроили пикеты в ресторанах

В Нью-Йорке несколько десятков человек устроили пикеты в ресторанах в знак протеста против жестокости и расовой дискриминации со стороны полиции. Они заходили в популярные заведения на Манхэттене и зачитывали имена афроамериканцев, погибших в последние месяцы от рук белых полицейских.

«В США каждые 28 часов стражи порядка убивают по одному чернокожему человеку. Мы хотим положить этому конец», — заявил один из демонстрантов. Пикеты проходили мирно, никаких беспорядков не было и арестовывать никого не пришлось. Тем не менее, в некоторых ресторанах посетители и официанты вступали в словесную перепалку с протестующими.

Похожие пикеты прошли так-



же в калифорнийском Окленде и в Беркли.

Массовые акции протеста

против жестокости полиции начались в США 24 ноября прошлого года. В тот день было

объявлено о решении присяжных не привлекать к суду белого полицейского Даррена Уил-

Дэвид Кэмерон сообщил, что Барак Обама иногда называет его «братаном»

Британский премьер-министр Дэвид Кэмерон сообщил, что президент США Барак Обама иногда зовет его «братаном» (Bro). Об этом передали СМИ Соединенного Королевства, не указав, как, в свою очередь, Кэмерон приветствует Обаму в ответ на такое фамильярное обращение.

По словам Кэмерона, Обама считает нынешние отношения британского и американского лидеров, как на публи-

ке, так и в личном общении, даже более тесными, чем союзы, сложившиеся в свое время между Маргарет Тэтчер и Рональдом Рейганом, между Тони Блэром и Джорджем Бушем-младшим. Кэмерон подчеркнул, что согласен с такой оценкой Обамы.

Как ожидается, в январе британский лидер нанесет визит в США.

В британо-американских отношени-

ях использование жаргонизмов и сленга — не редкость. Местные политические обозреватели на их основе делают порой далеко идущие выводы об «особых двусторонних связях» Великобритании и США. В прессе на эту тему регулярно печатаются карикатуры.

В свое время, напоминают наблюдатели, на видеокameraу попало сленговое приветствие американского президента



Джорджа Буша-младшего. Обращаясь к тогдашнему британскому премьер-министру Тони Блэру, он сказал: «Йоу, Блэр» (Yo, Blair), что можно перевести, как весьма панибратское «Эй, Блэр».

Впечатляющий старт у берегов Невы

В Санкт-Петербурге (Россия) в эти дни проходит традиционный юношеский турнир по футболу памяти Валентина Гранаткина, в котором принимают участие игроки 1997 года рождения — U-19.

Отлично стартовала в городе на Неве сборная Азербайджана. В дебютной встрече подопечные Николая Адама сошлись на поле со сверстниками из Японии, и уже на 8-й минуте удивительным по красоте выстрелом Эльнур Джафаров приносит отечественной дружке победу — 1:0.

«Что я могу сказать? Прежде всего, скажу, что не считаю данный результат сенсацией», — заявил на послематчевой пресс-конференции рулевой японцев Атсуши Учима. — Сегодня мы проиграли сопернику, который был сильнее во всех компонентах игры. Мы и год назад встречались с азербайджанской командой, но в этот раз эта сборная удивила меня в прямом смысле этого слова. Я увидел коллектив, демонстрирующий не по годам зрелый, рациональный и хладнокровный футбол. Конечно, рановато делать выводы после

первого матча. И все-таки хочу сказать, что считаю сборную Азербайджана одним из основных кандидатов на победу в турнире».

Вторым соперником наших футболистов были фавориты турнира — сборная России. Причем подавляющее большинство экспертов предрекали гостям поражение с разницей как минимум в 2—3 мяча.

Тем не менее, и второй свой матч наша команда завершила победой — 4:2. Дублем отметился Илькин Садыхов, по разу — Эльнур Джафаров и Махир Мадатов. У россиян отличились капитан команды Артем Галаджан и Артем Селюков.

«Однозначно Азербайджан стал главным открытием мемориала, — считает рулевой россиян Михаил Галактионов. — Об их силе я знал после победы над Японией. Дисциплинированная игра в защите, сильный центр и хорошие атаки по флангу — ко всему этому моя команда была готова. Мы начали неплохо и открыли счет, что, однако, никак не отразилось на игре соперника. Азербайджан не раскрылся, не пошел впе-



ред большими силами, а продолжил играть в свой футбол. В целом абсолютно заслуженная победа азербайджанской команды, в составе которой я бы выделил Эльнура Джафарова».

«Мемориал Валентина Гранаткина — это прекрасный турнир, через который прошли многие футболисты, чьи имена спустя годы стали известны всему миру, — заявил главный тренер юношеской сборной Азербайджана Николай Адам. — Год назад я впервые принял участие в этом турнире, и у меня остались только хорошие воспоминания. Приятно оказаться тут во второй раз, а игра моих подопечных делает это пребывание приятным вдвойне. Победу в

первом туре над Японией многие назвали сенсацией, а теперь мы одолели фаворитов турнира — россиян. Горжусь своими подопечными и надеюсь, что им удастся сохранить настрой до окончания соревнований».

Таким образом, сборная Азербайджана досрочно заняла 1-е место в группе F, и теперь будет бороться за 1—6-е места.

На втором этапе сборная Азербайджана будет выступать в группе H вместе с победителями групп D и E. Свой следующий матч наша команда проведет 7 января против победителя группы D.

Отметим, что победитель группы H сыграет в финале с победителем группы G, где будут собраны победители групп A, B и C.

Коротко

Новый клуб Бертуччи

24-летний бразильский футболист Бруно Бертуччи, чей контракт с «Нефтичи» был расторгнут по обоюдному согласию в октябре 2014 года, нашел себе новую команду.

Как стало известно, это «Португеза», вылетевшая в октябре в Серию C — третий по рангу футбольный дивизион Бразилии.

Напомним, что в состав «нефтяников» Бертуччи перешел в 2012 году из сильнейшего швейцарского клуба «Грассхоппер». За это время левый защитник провел 52 матча и забил 2 гола.

Соперники «Интера»

Стали известны соперники азербайджанского футбольного клуба «Интер» на учебно-тренировочных сборах в Турции.

Итак, 8 января «Интер» сыграет с турецким «Инеголспором», 13-го — с «Энерги Котбус» (Германия), 14-го — с «Кайратом» (Казахстан), 17-го — с «Касымпаша» (Турция), а 20-го — с украинским «Металлистом».

Последняя игра состоится 23 января. Соперник пока неизвестен.

Отметим, что сборы столичного коллектива начались 2 января, а завершатся 24 января.

28 февраля в Турции

Знаменитый азербайджанский боец К-1, 30-летний Забит «Маутли» Самедов определился с местом проведения следующего боя.

Как стало известно, первую в 2015 году встречу наш соотечественник проведет 28 февраля в Турции. Известно и имя противника: им станет Мерт Акин.

Напомним, что в 2014 году Самедов провел 3 боя, и во всех одержал победы.

Балаев победил Назарова

В Германии прошел турнир «Хардер 13» с участием четырех футбольных клубов.

Итак, в решающем матче сыграли «Карлсруэ», за который выступает полузащитник сборной Азербайджана по футболу Дмитрий Назаров, и «Айнтрахт» из Франкфурта, где играет вратарь «милли» Эмиль Балаев.

Основное время встречи завершилось со счетом 4:4, а по пенальти сильнее были франкфуртцы (9:8). Отметим, что и Назаров, и Балаев провели на поле весь матч.